



Ice type Istyp Jäätyyppi	Concentration Koncentration Peittävyys	Symbols Symboler Merkinnät
Ice free Isfritt Jäätön	-	Brash ice barrier Stampisvall Sohjovyö
New Ice (<5cm) Nyis (<5cm) Uusi jää (<5cm)	7 - 10/10	Rafted ice Hopskjuten is Päällekkäin ajautunut jää
Thin level ice (5-15 cm) Tunn jämn is (5-15 cm) Ohut tasainen jää (5-15 cm)	9 - 10/10	Ridged or hummocked ice Vallar eller upptornad is Ahtautunut tai röykkiöitynyt jää
Fast ice Fastis Kiintojää	10/10	Strips and patches Stänger av drivis Ajojäänauhoja
Rotten fast ice Rutten fastis Hauras kiintojää	-	Floe-bit, floeberg Isbumling Ahtojää- tai röykkiölautta
Open water Öppet vatten Avovesi	<1/10	Fracture Spricka Repeämä
Very open ice Mycket spridd drivis Hyvin harva ajojää	1 - 3/10	Fracture zone Område med sprickor Repeämävyöhyke
Open ice Spridd drivis Harva ajojää	4 - 6/10	Estimated ice edge Uppskattad iskant Arvioitu jään reuna
Close ice Tät drivis Tiheä ajojää	7 - 8/10	Icebreaker (* coordinating) Isbrytare (* koordinerande) Jäänmurtaja (* koordinaattori)
Very close or compact ice Mycket tät / kompakt drivis Hyvin tiheä	9 - 9+/10	Water temperature isotherm (°C) Vattentemperaturisoterm (°C) Veden lämpötilan tasa-arvokäyrä (°C)
Consolidated ice Sammanfrusen drivis Yhteenjäätynyt ajojää	10/10	Mean water temperature Ytvattnets medeltemperatur Meriveden pintalämpötilan keskiarvo (2008 - 2022)
Ice thickness (cm) Istjocklek (cm) Jään paksuus (cm)	20-40	ICE = Ice covered täckt av is jään peitossa

Assistance Restrictions, FINLAND Assistansrestriktioner, Finland Avustusrajoitukset, Suomi		
Port	Min. ice class and tonnage Min. jääluokka ja -kantavuus	First day of validity Giltig fr.o.m. Voimaantulopäivä
Hamn	-	5.5.2026
Satama	-	5.5.2026
Tornio, Kemi, Oulu, Raah	-	13.4.2026
Kalajoki	-	7.4.2026
Kokkola, Pietarsaari	-	30.3.2026
Vaasa	-	-
Kaskinen, Kristiinankaupunki	-	26.3.2026
Pori, Rauma, Uusikaupunki, Naantali, Turku, Taalintehdas, Förby, Koverhar, Lappohja, Inkoo, Kantvik, Helsinki, Sköldvik	-	20.3.2026
Eckerö, Maarianhamina, Långnäs, Hango	-	30.3.2026
Mussalo, Kotka, Hamina	-	7.4.2026
Saimaa, Saimaa Canal	-	12.4.2026

ASSISTANCE RESTRICTIONS – ASSISTANSRESTRIKTIONER – AVUSTUSRAJOITUKSET

FINLAND – FINLAND – SUOMI		
Port Hamn Satama	Minimum ice class and tonnage Minsta isklass och tonnage Vähimmäisjääluokka ja - kantavuus	Date Datum Pvm*
Tornio, Kemi, Oulu, Raahe	–	5.5.2026
Kalajoki	–	5.5.2026
Kokkola, Pietarsaari	–	13.4.2026
Vaasa	–	7.4.2026
Kaskinen, Kristiinankaupunki	–	30.3.2026
Pori, Rauma, Uusikaupunki, Naantali, Turku, Taalintehdas, Förby, Koverhar, Lappohja, Inkoo, Kantvik, Helsinki, Sköldvik	–	26.3.2026
Eckerö, Maarianhamina, Långnäs, Hanko	–	20.3.2026
Loviisa	–	30.3.2026
Mussalo, Kotka, Hamina	–	7.4.2026
Saimaa, Saimaa Canal	–	12.4.2026

RUSSIA – RYSSLAND – VENÄJÄ			
Port Hamn Satama	Min. Class Min. klass Min. luokka	Restriction Restriktion Rajoitus	Date Datum Pvm*
St. Petersburg			
Vyborg, Vysotsk			
Primorsk			
Ust-Luga			

ESTONIA – ESTLAND – VIRO			
Port Hamn Satama	Min engine power Minimimaskineffekt Vähimmäiskoneteho	Ice class Isklass Jääluokka	Date Datum Pvm *
Kunda	–	–	17.3.2026
Sillamäe	–	–	21.3.2026
Kopli, Tallinn, Muuga	–	–	11.3.2026
Paldiski South Harbour, Paldiski North Harbour, Port of Pakrineeme	–	–	4.3.2026
Pärnu	–	–	10.4.2026

SWEDEN – SVERIGE – RUOTSI		
Port Hamn Satama	Minimum ice class and tonnage Minsta isklass och tonnage Vähimmäisjääluokka ja - kantavuus	Date Datum Pvm*
Karlsborg, Luleå	–	6.5.2026
Haraholmen, Skelleftehamn	–	4.5.2026
Ångermanälven	–	23.4.2026
Holmsund, Husum, Örnsköldsvik, Köpmanholmen, Härnösand, Köping, Västerås, Bålsta	–	27.3.2026
Söråker, Sundsvall, Stocka, Hudiksvall, Iggesund, Söderhamn, Orrskär, Norrundet, Öregrund, Hargshamn, Hallstavik, Grisslehamn, Stockholm, Södertälje, Göta älv, Trollhätte kanal, Vänern, Agnesberg, Surte, Bohus, Nol, Lödöse, Lilla Edet, Trollhättan, Vargön	–	23.3.2026
Gävle, Skutskär, Kappelskär, Nynäshamn, Oxelösund, Norrköping, Kalmar	–	11.3.2026

GERMANY – TYSKLAND – SAKSA		
Port Hamn Satama	Ice class Isklass Jääluokka	Date Datum Pvm *
Northern approach to Stralsund	–	27.2.2026
Eastern approach to Stralsund	–	27.2.2026

POLAND – POLEN – PUOLA			
Port Hamn Satama	Min. engine power Min. maskineffekt Vähimmäiskoneteho	Ice class Isklass Jääluokka	Date Datum Pvm *
Szczecin, fairway Szczecin- Swinoujscie	–	–	10.3.2026

LATVIA – LETTLAND – LATVIA		
Port Hamn Satama	Restriction Restriktion Rajoitus	Date Datum Pvm*
Riga	–	17.3.2026
Skulte	–	17.3.2026

LITHUANIA – LITAUEN – LIETTUA		

DENMARK – DANMARK – TANSKA		

* First day of validity, Datum för ikraftträdande, Voimaantulopäivä